

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



HTL5120



## Manual del usuario

**PHILIPS**

# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	2
	Seguridad	2
	Protección del producto	3
	Cuidado del medio ambiente	3
	Ayuda y asistencia técnica	3

---

<b>2</b>	<b>Su SoundBar</b>	4
	Unidad principal	4
	Control remoto	4
	Conectores	5

---

<b>3</b>	<b>Conexión</b>	7
	Conexión con el televisor	7
	Conectar dispositivos digitales a través de HDMI	7
	Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos	8

---

<b>4</b>	<b>Uso del SoundBar</b>	9
	Ajuste del volumen	9
	Elección del sonido	9
	Reproductor de MP3	10
	Reproducción de audio a través de Bluetooth	10
	Modo de espera automático	11
	Restauración de los ajustes de fábrica	11

---

<b>5</b>	<b>Montaje en pared del SoundBar</b>	12
	Montar en la pared	12

---

<b>6</b>	<b>Especificaciones del producto</b>	13
----------	--------------------------------------	----

---

<b>7</b>	<b>Solución de problemas</b>	14
----------	------------------------------	----

---

<b>8</b>	<b>Aviso</b>	16
	Cumplimiento	16
	Marcas comerciales	16

# 1 Importante

Lea y asegúrese de comprender todas las instrucciones antes de usar el producto. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

---

## Seguridad

### Riesgo de electrocución o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derrama algún líquido sobre el producto o en su interior; desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para comprobar el dispositivo antes de usarlo.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas u otras fuentes de calor; incluso la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si utiliza el enchufe principal u otro conector como dispositivo de desconexión, debe estar en una ubicación accesible.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

### Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

### Riesgos de lesiones o daños al SoundBar.

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para montaje en

pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared con capacidad para sostener el peso combinado del producto y el soporte. Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.

- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembálelo y espere hasta que su temperatura se equipare con la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.
- Algunas partes de este producto pueden contener vidrio. Tome precauciones para prevenir lesiones y daños.

### Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor del producto para que se ventile. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos no cubran las ranuras de ventilación del producto.

### Riesgo de contaminación.

- No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Si las baterías se reemplazan de forma incorrecta, podría ocurrir una explosión. Reemplace la batería con una batería del mismo tipo o similar.
- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

### Riesgo de deglución de baterías

- El producto/control remoto puede contener una batería tipo botón o moneda fácil de tragar. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión la batería podría causar lesiones graves o la muerte. Puede haber quemaduras internas graves en un plazo de dos horas tras la ingestión.

- Si sospecha que una batería se ha ingerido o introducido en cualquier parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.
- Al cambiar las baterías, mantenga siempre las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Verifique que el compartimiento de la batería esté bien cerrado luego de reemplazar la batería.
- Si el compartimiento de la batería no puede cerrarse, discontinúe el uso del producto. Manténgalo lejos del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.



Este es un Equipo CLASE II con doble aislamiento y sin sistema de conexión a tierra de protección.

---

## Protección del producto

Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

---

## Cuidado del medio ambiente



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando se adhiere este símbolo de cubo de basura con ruedas tachado al producto, significa que cumple la Directiva Europea 2002/96/EC. Solicite información acerca del sistema local de recolección selectiva de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la reglamentación local y no deseche los productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Este producto cuenta con baterías que cumplen con la Directiva Europea 2006/66/EC, y no pueden desecharse junto con los residuos domésticos normales.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado puesto que la eliminación correcta ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

---

## Ayuda y asistencia técnica

Philips brinda un amplio soporte en línea. Visite nuestro sitio web en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para:

- descargar el manual del usuario completo
- imprimir la guía de inicio rápido
- ver tutoriales de video (solo disponible para modelos seleccionados)
- buscar respuestas a preguntas frecuentes (FAQ)
- enviarnos un correo electrónico con una pregunta
- chatear con nuestro representante de soporte.

Siga las instrucciones del sitio web para seleccionar su idioma e ingrese el número de modelo de su producto.

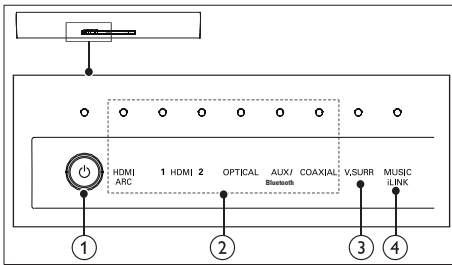
También puede comunicarse con el servicio de atención al cliente de Philips en su país. Antes de comunicarse con Philips, anote el número de modelo y el número de serie de su producto. Puede buscar esta información en la parte posterior o inferior del producto.

## 2 Su SoundBar

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para acceder a los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su SoundBar en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Unidad principal

En esta sección se incluye una descripción de la unidad principal.



#### ① **⏻ (Modo de espera encendido/Indicador de modo de espera)**

- Enciende o ingresa el SoundBar al modo de espera.
- Cuando el SoundBar está en el modo de espera, el indicador cambia a color rojo.

#### ② **Indicador de volumen/Indicadores de fuente**

Cuando cambia el volumen, los indicadores de volumen se encienden para indicar el nivel de volumen.

Al seleccionar una fuente se enciende el indicador de fuente.

- **HDMI ARC:** Se enciende al seleccionar HDMI ARC como la fuente de entrada.
- **HDMI 1:** se ilumina cuando selecciona HDMI IN 1 como la fuente de entrada. Parpadea durante cinco segundos cuando reproduce audio Dolby

(Parpadea una vez cuando reproduce audio Dolby).

- **HDMI 2:** se ilumina cuando selecciona HDMI IN 2 como la fuente de entrada. Parpadea durante cinco segundos cuando reproduce audio DTS (Parpadea una vez cuando reproduce audio Dolby).
- **OPTICAL:** Se enciende al cambiar a fuente de entrada óptica.
- **AUX/Bluetooth:** Se enciende al cambiar a fuente de entrada análoga. parpadea cuando cambia al modo Bluetooth.
- **COAXIAL:** Se enciende al cambiar a fuente de entrada coaxial.

#### ③ **Indicador de volumen/V Indicador SURR**

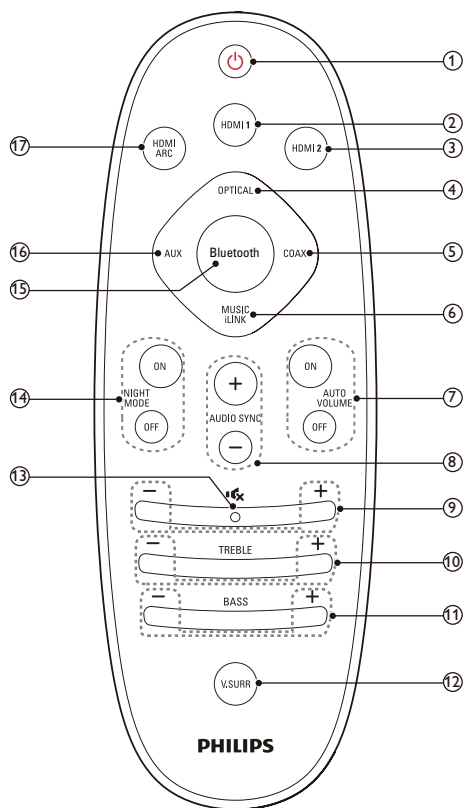
- Cuando cambia el volumen, los indicadores de volumen se encienden para indicar el nivel de volumen.
- Se enciende al seleccionar sonido Virtual Surround.

#### ④ **Indicador de volumen/Indicador MUSIC iLINK**

- Cuando cambia el volumen, los indicadores de volumen se encienden para indicar el nivel de volumen.
- Se ilumina cuando selecciona MUSIC iLINK como la fuente de entrada.

### Control remoto

En esta sección se incluye una descripción del control remoto.



Cambia la fuente de audio a la conexión coaxial.

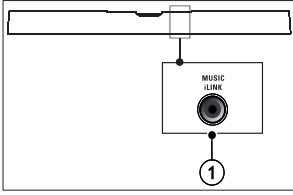
- ⑥ **MUSIC iLINK**  
Cambia la fuente de audio a la conexión MUSIC iLINK.
- ⑦ **AUTO VOLUME ON/OFF**  
Activa o desactiva el volumen automático.
- ⑧ **AUDIO SYNC +/-**  
Aumenta o disminuye el retardo de audio.
- ⑨ **+/- (Volumen)**  
Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑩ **TREBLE +/-**  
Aumenta o disminuye el nivel de agudos.
- ⑪ **BASS +/-**  
Aumenta o disminuye el nivel de bajos.
- ⑫ **V.SURR**  
Alterna entre sonido estéreo y virtual surround.
- ⑬ **🔇 (Silencio)**  
Silencia o restaura el volumen.
- ⑭ **NIGHT MODE ON/OFF**  
Activa o desactiva el modo nocturno.
- ⑮ **Bluetooth**  
Cambia al modo Bluetooth.
- ⑯ **AUX**  
Cambia la fuente de audio a la conexión AUX.
- ⑰ **HDMI ARC**  
Cambia la fuente a la conexión HDMI ARC. HDMI ARC solo puede seleccionarse si conecta el SoundBar a un televisor compatible con HDMI ARC mediante la conexión HDMI ARC.

- ① **⏻ (Modo de espera encendido)**
  - Enciende o ingresa el SoundBar al modo de espera.
  - Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para pasar todos los dispositivos conectados compatibles con HDMI CEC al modo de espera.
- ② **HDMI 1**  
Cambia la fuente a la conexión HDMI IN 1.
- ③ **HDMI 2**  
Cambia la fuente a la conexión HDMI IN 2.
- ④ **OPTICAL**  
Cambia la fuente de audio a la conexión óptica.
- ⑤ **COAX**

## Conectores

Esta sección incluye una descripción general de los conectores disponibles en el SoundBar:

## Conectores de la parte posterior



### ① MUSIC iLINK

Entrada de audio de un reproductor de MP3.

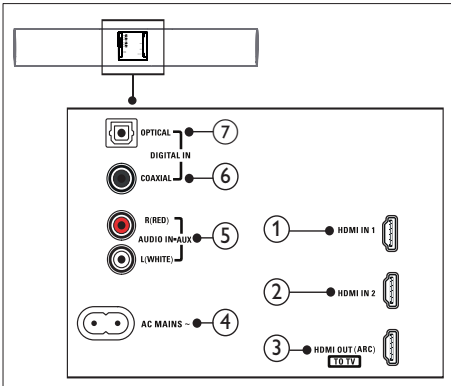
### ⑥ DIGITAL IN-COAXIAL

Se conecta a la salida de audio coaxial del televisor o de un dispositivo digital.

### ⑦ DIGITAL IN-OPTICAL

Se conecta a la salida de audio óptica del televisor o de un dispositivo digital.

## Conectores inferiores



### ① HDMI IN 1

Se conecta a la salida HDMI en un dispositivo digital.

### ② HDMI IN 2

Se conecta a la salida HDMI en un dispositivo digital.

### ③ TO TV-HDMI OUT (ARC)

Se conecta a la entrada HDMI del televisor.

### ④ CONEXIÓN DE LA FUENTE DE CA

Se conecta a la fuente de alimentación.

### ⑤ AUDIO IN-AUX

Se conecta a la salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.

# 3 Conexión

En esta sección se ofrece asistencia para la conexión del SoundBar a televisores y otros dispositivos.

Para obtener más información sobre las conexiones básicas del SoundBar y accesorios, consulte la guía de inicio rápido.

## Nota

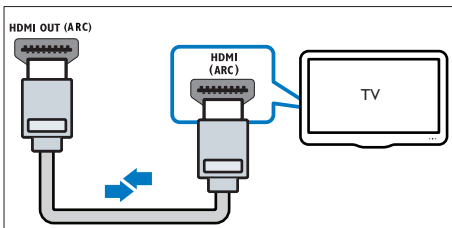
- Consulte la placa de identificación ubicada en la parte trasera o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de energía.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.

## Conexión con el televisor

Conecte el SoundBar a un televisor. Puede escuchar el audio de los programas de televisión a través del SoundBar. Use la conexión de mejor calidad disponible en el SoundBar y el televisor.

### Conexión al televisor a través de HDMI (ARC)

El SoundBar es compatible con HDMI con Audio Return Channel (ARC). Si el televisor es compatible con HDMI ARC, podrá oír el sonido del televisor a través del SoundBar utilizando un solo cable HDMI.



- 1 Enchufe el conector **HDMI OUT (ARC)** del SoundBar al conector **HDMI ARC** de su televisor mediante un cable HDMI de alta velocidad.
  - El conector **HDMI ARC** del televisor puede tener una etiqueta distinta. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.
- 2 En el televisor, encienda las operaciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.

## Nota

- Si el televisor no es compatible con HDMI ARC, conecte un cable de audio para escuchar el audio del televisor a través del SoundBar: (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 8)
- Si su televisor tiene un conector DVI, puede usar un adaptador de HDMI a DVI para conectarlo al televisor. Sin embargo, es posible que algunas de las características no estén disponibles.

## Conectar dispositivos digitales a través de HDMI

Conecte un dispositivo digital, como un sintonizador; un reproductor de DVD/Blu-ray o una consola de juegos al SoundBar mediante una sola conexión HDMI. Cuando conecta los dispositivos de esta manera y reproduce un archivo o un juego, el

- video se muestra automáticamente en el televisor; y el
- el audio se reproduce automáticamente en el SoundBar.

- 1 Mediante un cable HDMI de alta velocidad, conecte el conector **HDMI OUT** del dispositivo digital al conector **HDMI IN 1/2** del SoundBar.
- 2 Conecte el SoundBar al televisor a través de la conexión **HDMI OUT (ARC)**.



- Si el televisor no cumple con HDMI CEC, seleccione la entrada de video correcta en el televisor.

**3** En el dispositivo conectado, encienda las operaciones HDMI-CEC. Para conocer detalles, consulte el manual del usuario del dispositivo.

## Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos

Reproduzca el audio del televisor o el audio de otros dispositivos a través de los altavoces del SoundBar.

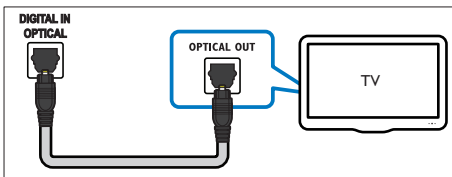
Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el televisor; en el SoundBar y en otros dispositivos.

### Nota

- Cuando el SoundBar y el televisor están conectados a través de HDMI ARC, no es necesario utilizar una conexión de audio.

## Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

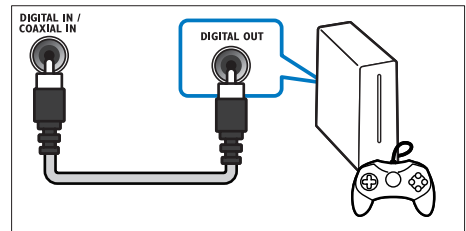
Calidad de audio óptima



- 1 Mediante un cable óptico, conecte el conector **OPTICAL** del SoundBar al conector **OPTICAL OUT** del televisor o al conector de otro dispositivo.
  - El conector óptico digital puede tener la etiqueta **SPDIF** o **SPDIF OUT**.

## Opción 2: conexión del audio a través de un cable coaxial digital

Buena calidad de audio

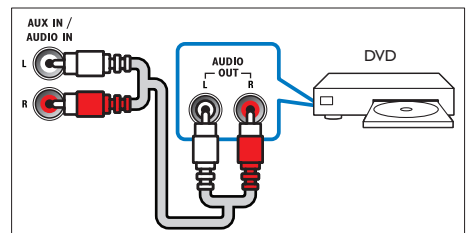


- 1 Mediante un cable coaxial, conecte el conector **COAXIAL** del SoundBar al conector **COAXIAL/DIGITAL OUT** del televisor o al conector de otro dispositivo.
  - El conector coaxial digital puede tener la etiqueta **DIGITAL AUDIO OUT**.

## Opción 3: conexión de audio a través de cables de audio analógicos

Calidad de audio básica

- 1 Mediante un cable analógico, conecte los conectores **AUX** del SoundBar a los conectores **AUDIO OUT** del televisor o a los conectores de otro dispositivo.



## 4 Uso del SoundBar

En esta sección se ofrece asistencia para usar el SoundBar para reproducir audio desde otros dispositivos conectados.

### Procedimientos preliminares

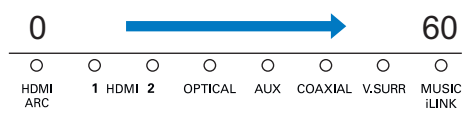
- Establezca las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y el manual del usuario.
- Cambie el SoundBar a la fuente correcta de los otros dispositivos.

## Ajuste del volumen

- 1 Pulse +/- (**Volumen**) para aumentar o reducir el nivel de volumen.
  - Para silenciar el volumen, pulse **⏏** (**Silencio**).
  - Para restablecer el sonido, pulse **⏏** (**Silencio**) de nuevo o pulse +/- (**Volumen**).

### Indicador de volumen

- Al cambiar el volumen, uno o varios indicadores **Indicador de volumen** (hasta 8 indicadores) de la unidad principal se iluminan para indicar el nivel de volumen. Cuantos más indicadores se iluminen, más alto será el nivel de volumen.



- Si no pulsa el botón de volumen durante cinco segundos, los indicadores de volumen se apagan y se iluminan el indicador de la fuente actual y el indicador de modo de sonido.

## Elección del sonido

En esta sección, lo ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus videos o su música.

### Modos de sonido envolvente

Disfrute de una increíble experiencia de audio con los modos de sonido envolvente.

- 1 Pulse **V.SURR** varias veces para activar o desactivar el modo surround.
  - ↳ Cuando el modo surround está encendido, el indicador **V.SURR** de la unidad principal se enciende. Crea una experiencia de audición envolvente.
  - ↳ Cuando el indicador **V.SURR** de la unidad principal se apaga, el sonido estéreo de dos canales está encendido, ideal para escuchar música.

### Ecualizador

Puede cambiar la configuración de la frecuencia alta (tonos agudos) y baja (tonos graves) del SoundBar:

- 1 Pulse **TREBLE +/-** o **BASS +/-** para cambiar el nivel de agudos y graves.

### Indicador de agudos/graves

- Cuando se cambia el nivel de agudos o graves, todos los indicadores en la unidad principal parpadean uno por uno. Si el nivel de agudos o graves está ajustado al mínimo, todos los indicadores se apagan.

### Volumen automático

Active el volumen automático para mantener el volumen constante cuando cambie a una fuente distinta.

- 1 Pulse **AUTO VOLUME ON/OFF** para activar o desactivar el volumen automático.
  - ↳ Cuando el volumen automático está activado o desactivado, el indicador **V.SURR** parpadea una vez.

---

## Sincronización de imagen y sonido

Si el audio y el video no están sincronizados, puede retrasar el audio para que se corresponda con el video.

- 1 Pulse **AUDIO SYNC +/-** para sincronizar el audio con el video.

---

## Modo nocturno

Para escuchar más relajado, disminuya el volumen de los sonidos fuertes cuando se reproduzca el audio. El modo nocturno solo está disponible para las pistas de sonido Dolby Digital.

- 1 Pulse **NIGHT MODE ON/OFF** para activar o desactivar el modo nocturno.
  - ↳ Cuando el modo nocturno está activado o desactivado, el indicador **V.SURR** parpadea una vez.



### Nota

- Si el volumen automático está activado, no podrá activar el modo nocturno.

---

## Reproductor de MP3

Conecte su reproductor de MP3 para reproducir su música y archivos de audio.

### Requisitos:

- Un reproductor de MP3.
- Un cable de audio estéreo de 3,5 mm

- 1 Conecte el reproductor MP3 al conector **MUSIC iLINK** en el SoundBar mediante el cable de audio estéreo de 3,5 mm.
- 2 Pulse **MUSIC iLINK**.
- 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir los archivos de audio y la música.

---

## Reproducción de audio a través de Bluetooth

A través de Bluetooth, conecta el SoundBar al dispositivo Bluetooth (como un iPad, iPhone, iPod touch, teléfono Android o portátil) y podrás escuchar los archivos de audio almacenados en el dispositivo a través de los altavoces del SoundBar.

### Requisitos:

- Un dispositivo Bluetooth compatible con el perfil Bluetooth A2DP y con la versión de Bluetooth 2.1 + EDR.
- El alcance de funcionamiento entre el SoundBar y un dispositivo Bluetooth es de unos 10 metros (30 pies).

- 1 Pulse **Bluetooth** en el mando a distancia para activar el modo Bluetooth en el SoundBar.
  - ↳ El indicador **AUX/Bluetooth** parpadea rápidamente.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth, busque y seleccione **Philips HTL5120** para iniciar la conexión (consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth para saber cómo se activa la función Bluetooth).
  - Cuando se le solicite una contraseña, introduzca "0000".
  - ↳ Durante la conexión, el indicador parpadeará a una velocidad más baja.
- 3 Espera hasta oír un pitido en el SoundBar.
  - ↳ Cuando la conexión Bluetooth se establece correctamente, el indicador **AUX/Bluetooth** se ilumina.
  - ↳ Si la conexión falla, el indicador **AUX/Bluetooth** parpadea continuamente a una velocidad más baja.
- 4 Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en el dispositivo Bluetooth.
  - Durante la reproducción, si se recibe una llamada, la reproducción de música

se pone en pausa. La reproducción se reanuda cuando finaliza la llamada.

- 5 Para salir del modo Bluetooth, seleccione otra fuente.
- Al volver al modo Bluetooth, la conexión Bluetooth permanecerá activa.

#### Nota

- La transmisión de música se puede interrumpir si hay obstáculos entre el dispositivo y el SoundBar, como una pared, una carcasa metálica que cubra el dispositivo u otro dispositivo cercano que funcione en la misma frecuencia.
- Si deseas conectar el SoundBar a otro dispositivo Bluetooth, desactiva el dispositivo Bluetooth que hayas conectado en ese momento.
- Philips no garantiza la total compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.

---

## Modo de espera automático

Al reproducir contenidos multimedia desde un dispositivo conectado, el SoundBar activa automáticamente el modo de espera si:

- no se pulsa ningún botón de fuente durante 30 minutos y
- no se detecta reproducción de audio/video desde el dispositivo conectado.

---

## Restauración de los ajustes de fábrica

Puede restablecer el SoundBar a los valores predeterminados de fábrica.

- 1 Pulse **TREBLE+**, **VOL-**, y **BASS+** en tres segundos.
- ↳ Cuando finalice el proceso de restauración de los ajustes de fábrica, el SoundBar se apaga y se vuelve a encender automáticamente.

# 5 Montaje en pared del SoundBar

Antes de montar el SoundBar en la pared, lea todas las precauciones de seguridad. (consulte 'Seguridad' en la página 2)

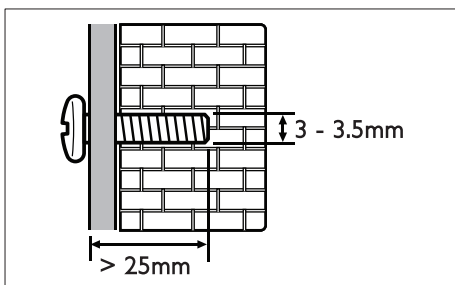
## Montar en la pared

### Nota

- Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños. Ante cualquier duda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips de su país.
- Fije el soporte de montaje en una pared con capacidad para sostener el peso combinado del producto y el soporte.
- Antes de realizar el montaje en la pared, no quite los cuatro pies de goma de la parte inferior del SoundBar; ya que no podrá volver a colocarlos.

### Longitud/diámetro de los tornillos

Dependiendo del tipo de pared en la que desee montar el soporte para el montaje en pared, asegúrese de que utiliza tornillos con una longitud y diámetro adecuados.



Para obtener información sobre cómo montar en pared el SoundBar; consulte la guía de montaje en pared.

# 6 Especificaciones del producto

## Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## Amplificador

- Potencia de salida total: 120W RMS (+/- 0,5 dB, 30% THD) / 96W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
  - AUX: 800 mV
  - Music iLink: 550 mV

## Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
  - Coaxial: IEC 60958-3
  - Óptica: TOSLINK

## Bluetooth

- Perfiles Bluetooth: A2DP
- Versión de Bluetooth: 2.1 + EDR

## Unidad principal

- Fuente de alimentación: 110 - 240V~, 50 - 60 Hz
- Consumo de energía: 40 W
- Consumo en modo de espera:  $\leq 0,5$  W
- Impedancia de los altavoces:
  - Woofer: 3 ohmios
  - Tweeter: 12 ohmios

- Controladores de los altavoces: 2 woofer de 102 mm (4 pulgadas) + 2 tweeter de 25,4 mm (1 pulgada)
- Dimensiones (An x Al x Pr): 1010 x 81 x 154 mm
- Peso: 3,9 kg

## Montar en la pared

- Dimensiones (An x Al x Pr): 40 x 100 x 26,5 mm
- Peso: 0,1 kg/cada uno

## Baterías del control remoto

- 2 x AAA-R03 (1,5 V)

# 7 Solución de problemas



## Advertencia

- Riego de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta.

Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si aún tiene problemas, obtenga asistencia en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Unidad principal

### Los botones del SoundBar no funcionan.

- Desconecta el SoundBar de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

---

## Sound

### Los altavoces del SoundBar no emiten sonido.

- Conecte el cable de audio entre el SoundBar y el televisor u otro dispositivo. Sin embargo, no necesita una conexión de audio independiente en los siguientes casos:
  - el SoundBar y el televisor están conectados mediante la conexión **HDMI ARC**, o
  - cuando un dispositivo está conectado al conector **HDMI IN** del SoundBar.
- Restablezca el SoundBar a las configuraciones de fábrica. (consulte 'Restauración de los ajustes de fábrica' en la página 11)

- En el control remoto, seleccione la entrada de audio correcta.
- Verifique que el SoundBar no esté en silencio.

### Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce el audio del televisor a través del SoundBar, verifique que el televisor esté en silencio.

### El audio y el video no están sincronizados.

- Pulse **AUDIO SYNC +/-** para sincronizar el audio con el video.

---

## Bluetooth

### Un dispositivo no se conecta al SoundBar.

- El dispositivo no admite los perfiles compatibles necesarios para el SoundBar.
- No has activado la función Bluetooth del dispositivo. Consulta el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- El dispositivo no está conectado correctamente. Conecta el dispositivo correctamente. (consulte 'Reproducción de audio a través de Bluetooth' en la página 10)
- El SoundBar ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth. Desconecta el dispositivo conectado y, luego, inténtalo nuevamente.

### La calidad de la reproducción de audio desde un dispositivo Bluetooth es deficiente.

- La recepción de Bluetooth es débil. Acerca el dispositivo al SoundBar o retira cualquier obstáculo que haya entre ellos.

**El dispositivo Bluetooth conectado se conecta y desconecta continuamente.**

- La recepción de Bluetooth es débil. Acerca el dispositivo al SoundBar o retira cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- Desactiva la función Wi-Fi del dispositivo Bluetooth para evitar interferencias.
- En algunos dispositivos Bluetooth, la conexión Bluetooth se puede desactivar automáticamente para ahorrar energía. Esto no indica un mal funcionamiento del SoundBar.



# 8 Aviso

Esta sección contiene avisos sobre asuntos legales y marcas registradas.

---

## Cumplimiento

# CE 0560

Este producto cumple con los requisitos de interferencias radiales establecidos por la Comunidad Europea.

Por el presente, Philips Consumer Lifestyle declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y todas las disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Existe una copia de la declaración de conformidad con CE disponible en la versión PDF (Portable Document Format) del manual del usuario en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Marcas comerciales

 **DTS**  
**Digital Surround**

Fabricado con licencia de acuerdo con Números de patente: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 y otras de Estados Unidos y de todo el mundo publicadas y pendientes. DTS, el símbolo, y DTS y el símbolo juntos son marcas registradas; DTS Digital Surround y los logotipos de DTS son marcas registradas de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

 **DOLBY**  
**DIGITAL**

Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

 **Bluetooth**<sup>®</sup>

La palabra Bluetooth<sup>®</sup> y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de esas marcas por parte de Philips se realiza en virtud de una licencia.

 **HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y otros países.

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

HTL5120/12

(brand name, nom de la marque)

SOUNDBAR SPEAKER

(Type version or model, référence ou modèle)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

EN 55013:2001+A1: 2003+A2: 2006

EN 55020:2007+A11:2011

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN62301:2005

EN62311:2008

EN 300328 V1.7.1:2006

EN 301489-1 V1.9.2: 2011

EN 301489-17 V2.1.1: 2009

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive)

2006/95/EC (Low Voltage Directive)

2004/108/EC (EMC Directive)

2011/65/EU (RoHS Directive)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

Telefication

NB

The Notified Body ..... performed .....

(L'Organisme Notifié)

(Name and number/ nom et numéro)

(a effectué)

(description of intervention /

description de l'intervention)

12214133/AA/00

And issued the certificate, .....

(et a délivré le certificat)

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, Netherlands, August 30, 2012

(place, date / lieu, date)



A. Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

HTL5120\_12\_UM\_V1.0

